

**FORTENS™**



**SOCIOS COMPROMETIDOS.  
EQUIPOS ROBUSTOS.™**



## **CARRETILLAS ELEVADORAS DIÉSEL Y GPL**

**H8.0-9.0FT FORTENS ADVANCE / FORTENS ADVANCE+**



**8 000–9 000 KG**

## FORTENS ADVANCE Y FORTENS ADVANCE+ H8.0FT, H9.0FT

|                   |                                                               |                                                                                           |        |
|-------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| MARCA DESTINATIVA | 1.1                                                           | Fabricante (abreviatura)                                                                  |        |
|                   | 1.2                                                           | Designación del tipo de fabricante                                                        |        |
|                   |                                                               | Modelo                                                                                    |        |
|                   |                                                               | Motor / Transmisión                                                                       |        |
|                   |                                                               |                                                                                           |        |
|                   |                                                               | Tipo de freno                                                                             |        |
|                   | 1.3                                                           | Accionamiento: eléctrico (batería o red de suministro), diésel, gasolina, gas combustible |        |
|                   | 1.4                                                           | Tipo de operador: manual, a pie , de pie, sentado, recogepedidos                          |        |
|                   | 1.5                                                           | Capacidad nominal / carga nominal                                                         | Q (t)  |
|                   | 1.6                                                           | Distancia centro de carga                                                                 | c (mm) |
| 1.8               | Distancia de carga, centro del árbol propulsor a la horquilla | x (mm)                                                                                    |        |
| 1.9               | Batalla                                                       | y (mm)                                                                                    |        |

|             |     |                                            |    |
|-------------|-----|--------------------------------------------|----|
| <b>PESO</b> | 2.1 | Peso de servicio ▲                         | kg |
|             | 2.2 | Carga por eje con carga, delantero/trasero | kg |
|             | 2.3 | Carga por eje sin carga, delantero/trasero | kg |

|     |                                                           |                      |
|-----|-----------------------------------------------------------|----------------------|
| 3.1 | Ruedas: L = neumáticas, V = bandajes, SE = superelásticas |                      |
| 3.2 | Tamaño de las ruedas, delanteras                          |                      |
| 3.3 | Tamaño de las ruedas, traseras                            |                      |
| 3.5 | Número de ruedas, delanteras/traseras (x = conducidas)    |                      |
| 3.6 | Banda de rodadura, delantera                              | b <sub>10</sub> (mm) |
| 3.7 | Banda de rodadura, trasera                                | b <sub>11</sub> (mm) |

|             |                                                                                   |                                                                        |                      |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| DIMENSIONES | 4.1                                                                               | Inclinación del mástil/tablero de horquillas hacia delante/hacia atrás | $\alpha / \beta$ (°) |
|             | 4.2                                                                               | Altura del mástil, descendido                                          | $h_1$ (mm)           |
|             | 4.3                                                                               | Elevación libre, ¶                                                     | $h_2$ (mm)           |
|             | 4.4                                                                               | Elevación ¶                                                            | $h_3$ (mm)           |
|             | 4.5                                                                               | Altura del mástil, extendido +                                         | $h_4$ (mm)           |
|             | 4.7                                                                               | Altura del tejadillo protector (cabina) ■                              | $h_6$ (mm)           |
|             | 4.8                                                                               | Altura asiento/altura plataforma ○                                     | $h_7$ (mm)           |
|             | 4.12                                                                              | Altura acoplamiento                                                    | $h_{10}$ (mm)        |
|             | 4.19                                                                              | Longitud total                                                         | $l_1$ (mm)           |
|             | 4.20                                                                              | Longitud hasta la cara anterior de las horquillas                      | $l_2$ (mm)           |
|             | 4.21                                                                              | Anchura total ◇                                                        | $b/b_2$ (mm)         |
|             | 4.22                                                                              | Dimensiones horquillas                                                 | $s/e/l$ (mm)         |
|             | 4.23                                                                              | Tablero de horquillas según DIN 15173 Clase, A / B                     |                      |
|             | 4.24                                                                              | Anchura del tablero de horquillas ●                                    | $b_3$ (mm)           |
|             | 4.31                                                                              | Altura libre hasta el suelo, debajo del mástil, con carga              | $m_1$ (mm)           |
|             | 4.32                                                                              | Altura libre hasta el suelo, centro de la batalla                      | $m_2$ (mm)           |
|             | 4.34.1                                                                            | Anchura del pasillo con palés 1 000 longitud x 1 200 anchura ◆         | $A_{st}$ (mm)        |
|             | 4.34.2                                                                            | Anchura del pasillo con palés 800 de anchura x 1 200 longitud ◆        | $A_{st}$ (mm)        |
|             | 4.35                                                                              | Radio de giro                                                          | $W_6$ (mm)           |
|             | 4.36                                                                              | Radio de giro interno                                                  | $b_{13}$ (mm)        |
| 4.41        | Pasillo intersección 90° (Con palé anchura $W = 1200$ mm, longitud $L = 1000$ mm) |                                                                        |                      |
| 4.42        | Altura Escalón (del suelo al larguero)                                            | mm                                                                     |                      |
| 4.43        | Altura Escalón (entre escalones intermedios entre larguero y suelo)               | mm                                                                     |                      |

|                   |       |                                                               |       |
|-------------------|-------|---------------------------------------------------------------|-------|
| DATOS DE REGISTRO | 5.1   | Velocidad de desplazamiento, con carga/sin carga              | km/h  |
|                   | 5.1.1 | Velocidad de desplazamiento, con carga/sin carga, hacia atrás |       |
|                   | 5.2   | Velocidad de elevación, con carga/sin carga (2LFL)            | m/seg |
|                   | 5.3   | Velocidad de descenso, con carga/sin carga (2LFL)             | m/seg |
|                   | 5.5   | Esfuerzo en barra de tracción, con carga/sin carga a 1,6 km/h | kN    |
|                   | 5.7   | Trepabilidad con carga/sin carga a 1,6 km/h                   | %     |
|                   |       |                                                               |       |

|     |                                                                 |            |
|-----|-----------------------------------------------------------------|------------|
| 7.5 | Consumo de combustible de acuerdo con el ciclo VDI <sup>^</sup> | l/h o kg/h |
|-----|-----------------------------------------------------------------|------------|

|                   |        |                                                                                           |        |
|-------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| DATOS ADICIONALES | 10.1   | Presión de trabajo para accesorios                                                        | bares  |
|                   | 10.2   | Volumen de aceite para accesorios $\diamond$                                              | l/min  |
|                   | 10.3   | Depósito de aceite hidráulico, capacidad                                                  | litros |
|                   | 10.4   | Depósito de combustible, capacidad                                                        | litros |
|                   | 10.4.1 | Depósito de líquido DEF, capacidad                                                        | litros |
|                   | 10.7   | Nivel de presión sonora en el asiento del conductor (sin / con cabina) $L_{PAZ} \diamond$ | dB(A)  |
|                   | 10.7.2 | Nivel de potencia acústica durante el ciclo de trabajo $L_{WAZ} \diamond$                 | dB     |
|                   | 10.7.1 | Nivel medio de ruido dentro de la carretilla 2000/14/CE $L_{WAZ}$                         | dB     |
|                   | 10.8   | Acoplamiento de remolcado, tipo DIN                                                       |        |

Los datos de la especificación se basan en la VDI 2198

| HYSTER                                                                                              | HYSTER                                                                                             | HYSTER                                                                        | HYSTER                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| H8.0FT6                                                                                             | H8.0FT6                                                                                            | H8.0FT6                                                                       | H8.0FT9                                                                                             |
| FORTENS™ Advance /<br>FORTENS™ Advance+                                                             | FORTENS™ Advance /<br>FORTENS™ Advance+                                                            | FORTENS™ Advance /<br>FORTENS™ Advance+                                       | FORTENS™ Advance /<br>FORTENS™ Advance+                                                             |
| Kubota 3,8L 55kW<br>E4, Fase IIB,<br>DuraMatch™3, 3-velocidades/<br>DuraMatch™ Plus3, 3-velocidades | Kubota 3,8L 55kW<br>E4, Fase IV,<br>DuraMatch™3, 3-velocidades/<br>DuraMatch™ Plus3, 3-velocidades | GM 5,7L V8,<br>DuraMatch™3, 3-velocidades/<br>DuraMatch™ Plus3, 3-velocidades | Kubota 3,8L 55kW<br>E4, Fase IIB,<br>DuraMatch™3, 3-velocidades/<br>DuraMatch™ Plus3, 3-velocidades |
| Frenos en Baño de Aceite                                                                            | Frenos en Baño de Aceite                                                                           | Frenos en Baño de Aceite                                                      | Frenos en Baño de Aceite                                                                            |
| Diésel                                                                                              | Diésel                                                                                             | GPL                                                                           | Diésel                                                                                              |
| Sentado                                                                                             | Sentado                                                                                            | Sentado                                                                       | Sentado                                                                                             |
| 8,0                                                                                                 | 8,0                                                                                                | 8,0                                                                           | 9,0                                                                                                 |
| 600                                                                                                 | 600                                                                                                | 600                                                                           | 900                                                                                                 |
| 613,5                                                                                               | 613,5                                                                                              | 613,5                                                                         | 613,5                                                                                               |
| 2 450                                                                                               | 2 450                                                                                              | 2 450                                                                         | 2 450                                                                                               |

|       |      |       |      |       |      |       |      |
|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|
| 11487 |      | 11487 |      | 11487 |      | 12417 |      |
| 17452 | 5489 | 17452 | 5489 | 17452 | 5489 | 18470 | 5365 |
| 2035  | 5998 | 2035  | 5998 | 2035  | 5998 | 1947  | 7052 |

|                           |                |                           |                |                           |                |                           |                |
|---------------------------|----------------|---------------------------|----------------|---------------------------|----------------|---------------------------|----------------|
| L                         |                | L                         |                | L                         |                | L                         |                |
| 8,25x15 14PR <sup>1</sup> |                | 8,25x15 14PR <sup>1</sup> |                | 8,25x15 14PR <sup>1</sup> |                | 8,25x15 14PR <sup>1</sup> |                |
| 8,25x15 14PR <sup>1</sup> |                | 8,25x15 14PR <sup>1</sup> |                | 8,25x15 14PR <sup>1</sup> |                | 8,25x15 14PR <sup>1</sup> |                |
| 4X                        | 2 <sup>1</sup> | 4X                        | 2 <sup>1</sup> | 4X                        | 2 <sup>1</sup> | 4X                        | 2 <sup>1</sup> |
| 2003                      |                | 2003                      |                | 2003                      |                | 2003                      |                |
| 1 535                     |                | 1 535                     |                | 1 535                     |                | 1 535                     |                |

| 5                  |     |      | 9 <sup>2</sup>     |     |      | 5                  |     |      | 9 <sup>2</sup>     |     |      | 5                  |     |      | 9 <sup>2</sup>     |     |      |
|--------------------|-----|------|--------------------|-----|------|--------------------|-----|------|--------------------|-----|------|--------------------|-----|------|--------------------|-----|------|
| 2712               |     |      | 2712               |     |      | 2712               |     |      | 2712               |     |      | 2712               |     |      | 2712               |     |      |
| 105                |     |      | 105                |     |      | 105                |     |      | 105                |     |      | 105                |     |      | 105                |     |      |
| 3065               |     |      | 3065               |     |      | 3065               |     |      | 3065               |     |      | 3065               |     |      | 3065               |     |      |
| 4239               |     |      | 4239               |     |      | 4239               |     |      | 4239               |     |      | 4239               |     |      | 4239               |     |      |
| 2531               |     |      | 2531               |     |      | 2531               |     |      | 2531               |     |      | 2531               |     |      | 2531               |     |      |
| 1558               |     |      | 1558               |     |      | 1558               |     |      | 1558               |     |      | 1558               |     |      | 1558               |     |      |
| 474                |     |      | 474                |     |      | 474                |     |      | 474                |     |      | 474                |     |      | 474                |     |      |
| 5097               |     |      | 5097               |     |      | 5097               |     |      | 5097               |     |      | 5097               |     |      | 5097               |     |      |
| 3897               |     |      | 3897               |     |      | 3897               |     |      | 3897               |     |      | 3897               |     |      | 3897               |     |      |
| 2239               |     |      | 2239               |     |      | 2239               |     |      | 2239               |     |      | 2239               |     |      | 2239               |     |      |
| 65                 | 200 | 1200 | 65                 | 200 | 1200 | 65                 | 200 | 1200 | 65                 | 200 | 1200 | 65                 | 200 | 1200 | 65                 | 200 | 1200 |
| IV A               |     |      | IV A               |     |      | IV A               |     |      | IV A               |     |      | IV A               |     |      | IV A               |     |      |
| 2 030 <sup>3</sup> |     |      | 2 030 <sup>3</sup> |     |      | 2 030 <sup>3</sup> |     |      | 2 030 <sup>3</sup> |     |      | 2 030 <sup>3</sup> |     |      | 2 030 <sup>3</sup> |     |      |
| 173                |     |      | 173                |     |      | 173                |     |      | 173                |     |      | 173                |     |      | 173                |     |      |
| 253                |     |      | 253                |     |      | 253                |     |      | 253                |     |      | 253                |     |      | 253                |     |      |
| 5487               |     |      | 5487               |     |      | 5487               |     |      | 5487               |     |      | 5487               |     |      | 5487               |     |      |
| 5687               |     |      | 5687               |     |      | 5687               |     |      | 5687               |     |      | 5687               |     |      | 5687               |     |      |
| 3673               |     |      | 3673               |     |      | 3673               |     |      | 3673               |     |      | 3673               |     |      | 3673               |     |      |
| 362                |     |      | 362                |     |      | 362                |     |      | 362                |     |      | 362                |     |      | 362                |     |      |
| 3046               |     |      | 3046               |     |      | 3046               |     |      | 3046               |     |      | 3046               |     |      | 3046               |     |      |
| 321                |     |      | 321                |     |      | 321                |     |      | 321                |     |      | 321                |     |      | 321                |     |      |
| 256                |     |      | 256                |     |      | 256                |     |      | 256                |     |      | 256                |     |      | 256                |     |      |

|       |       |       |       |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 19,2  | 20,3  | 21,5  | 22,5  | 21,5  | 22,5  | 19,0  | 20,3  |
| 17,2  | 18,0  | 19,1  | 19,8  | 19,1  | 19,8  | 17,2  | 18,0  |
| 0,34  | 0,34  | 0,45  | 0,45  | 0,45  | 0,45  | 0,32  | 0,34  |
| 0,41  | 0,37  | 0,41  | 0,37  | 0,41  | 0,37  | 0,41  | 0,37  |
| 52636 | 32297 | 53379 | 32297 | 53379 | 32297 | 52570 | 31568 |
| 28    | 29    | 28    | 29    | 28    | 29    | 26    | 26    |

|     |      |   |      |
|-----|------|---|------|
| 9,9 | 10,6 | - | 10,4 |
|-----|------|---|------|

|            |            |            |            |
|------------|------------|------------|------------|
| 155        | 155        | 155        | 155        |
| 93         | 93         | 93         | 93         |
| 71,7       | 71,7       | 71,7       | 71,7       |
| 74,8       | 74,8       | 74,8       | 74,8       |
| -          | 19         | -          | -          |
| 79      79 | 79      79 | 82      79 | 79      79 |
| 98         | 101        | 103        | 98         |
| 102        | 105        | 107        | 102        |
| Pasador    | Pasador    | Pasador    | Pasador    |

| HYSTER                                                                                       | HYSTER                                                                   | HYSTER                                                                                        | HYSTER                                                                                      | HYSTER                                                                   |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----|
| H8.0FT9                                                                                      | H8.0FT9                                                                  | H9.0FT6                                                                                       | H9.0FT6                                                                                     | H9.0FT6                                                                  | 1.1 |
| Fortens Advance / Fortens Advance+                                                           | Fortens Advance / Fortens Advance+                                       | Fortens Advance / Fortens Advance+                                                            | Fortens Advance / Fortens Advance+                                                          | Fortens Advance / Fortens Advance+                                       | 1.2 |
| Kubota 3.8L 55kW E4, Stage IV, DuraMatch™ 3, 3-velocidades / DuraMatch™ Plus3, 3-velocidades | GM 5.7L V8, DuraMatch™3, 3-velocidades / DuraMatch™ Plus3, 3-velocidades | Kubota 3.8L 55kW E4, Stage IIIB, DuraMatch™3, 3-velocidades / DuraMatch™ Plus3, 3-velocidades | Kubota 3.8L 55kW E4, Stage IV, DuraMatch™3, 3-velocidades / DuraMatch™ Plus3, 3-velocidades | GM 5.7L V8, DuraMatch™3, 3-velocidades / DuraMatch™ Plus3, 3-velocidades |     |
| Frenos en Baño de Aceite                                                                     | Frenos en Baño de Aceite                                                 | Frenos en Baño de Aceite                                                                      | Frenos en Baño de Aceite                                                                    | Frenos en Baño de Aceite                                                 |     |
| Diésel                                                                                       | GPL                                                                      | Diésel                                                                                        | Diésel                                                                                      | GPL                                                                      | 1.3 |
| Sentado                                                                                      | Sentado                                                                  | Sentado                                                                                       | Sentado                                                                                     | Sentado                                                                  | 1.4 |
| 9,0                                                                                          | 9,0                                                                      | 9,0                                                                                           | 9,0                                                                                         | 9,0                                                                      | 1.5 |
| 900                                                                                          | 900                                                                      | 900                                                                                           | 900                                                                                         | 900                                                                      | 1.6 |
| 613,5                                                                                        | 613,5                                                                    | 613,5                                                                                         | 613,5                                                                                       | 613,5                                                                    | 1.8 |
| 2 450                                                                                        | 2 450                                                                    | 2 450                                                                                         | 2 450                                                                                       | 2 450                                                                    | 1.9 |

|       |      |       |      |       |      |       |      |       |      |     |      |
|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-----|------|
| 12417 |      | 12417 |      | 11956 |      | 11956 |      | 11956 |      | 2.1 | Pais |
| 18470 | 5365 | 18470 | 5365 | 18798 | 5340 | 18798 | 5340 | 18798 | 5340 | 2.2 |      |
| 1947  | 7052 | 1947  | 7052 | 2158  | 6616 | 2158  | 6616 | 2158  | 6616 | 2.3 |      |

|                               |                |                               |                |                               |                |                               |                |                  |                |     |               |
|-------------------------------|----------------|-------------------------------|----------------|-------------------------------|----------------|-------------------------------|----------------|------------------|----------------|-----|---------------|
| L                             |                | L                             |                | L                             |                | L                             |                | L                |                | 3.1 | RECHENSTATION |
| 8,25 x 15 - 14PR <sup>1</sup> |                | 8,25 x 15 - 14PR <sup>1</sup> |                | 8,25 x 15 - 14PR <sup>1</sup> |                | 8,25 x 15 - 14PR <sup>1</sup> |                | 8,25 x 15 - 14PR |                | 3.2 |               |
| 8,25 x 15 - 14PR <sup>1</sup> |                | 8,25 x 15 - 14PR <sup>1</sup> |                | 8,25 x 15 - 14PR <sup>1</sup> |                | 8,25 x 15 - 14PR <sup>1</sup> |                | 8,25 x 15 - 14PR |                | 3.3 |               |
| 4X                            | 2 <sup>1</sup> | 4X                            | 2 <sup>1</sup> | 4X                            | 2 <sup>1</sup> | 4X                            | 2 <sup>1</sup> | 4X               | 2 <sup>1</sup> | 3.5 |               |
| 2003                          |                | 2003                          |                | 2003                          |                | 2003                          |                | 2003             |                | 3.6 |               |
| 1535                          |                | 1535                          |                | 1535                          |                | 1535                          |                | 1535             |                | 3.7 |               |

| 5                  |     |      | 9 <sup>2</sup>     |     |      | 5                  |     |      | 9 <sup>2</sup>     |     |      | 5                  |     |      | 9 <sup>2</sup> |  |  | 4.1 |
|--------------------|-----|------|--------------------|-----|------|--------------------|-----|------|--------------------|-----|------|--------------------|-----|------|----------------|--|--|-----|
| 2712               |     |      | 2712               |     |      | 2712               |     |      | 2712               |     |      | 2712               |     |      | 4.2            |  |  |     |
| 105                |     |      | 105                |     |      | 105                |     |      | 105                |     |      | 105                |     |      | 4.3            |  |  |     |
| 3065               |     |      | 3065               |     |      | 3065               |     |      | 3065               |     |      | 3065               |     |      | 4.4            |  |  |     |
| 4239               |     |      | 4239               |     |      | 4239               |     |      | 4239               |     |      | 4239               |     |      | 4.5            |  |  |     |
| 2531               |     |      | 2531               |     |      | 2531               |     |      | 2531               |     |      | 2531               |     |      | 4.7            |  |  |     |
| 1558               |     |      | 1558               |     |      | 1558               |     |      | 1558               |     |      | 1558               |     |      | 4.8            |  |  |     |
| 474                |     |      | 474                |     |      | 474                |     |      | 474                |     |      | 474                |     |      | 4.12           |  |  |     |
| 5238               |     |      | 5238               |     |      | 5238               |     |      | 5238               |     |      | 5238               |     |      | 4.19           |  |  |     |
| 4038               |     |      | 4038               |     |      | 4038               |     |      | 4038               |     |      | 4038               |     |      | 4.20           |  |  |     |
| 2239               |     |      | 2239               |     |      | 2239               |     |      | 2239               |     |      | 2239               |     |      | 4.21           |  |  |     |
| 65                 | 200 | 1200 | 65                 | 200 | 1200 | 65                 | 200 | 1200 | 65                 | 200 | 1200 | 65                 | 200 | 1200 | 4.22           |  |  |     |
| IV A               |     |      | IV A               |     |      | IV A               |     |      | IV A               |     |      | IV A               |     |      | 4.23           |  |  |     |
| 2 030 <sup>3</sup> |     |      | 2 030 <sup>3</sup> |     |      | 2 030 <sup>3</sup> |     |      | 2 030 <sup>3</sup> |     |      | 2 030 <sup>3</sup> |     |      | 4.24           |  |  |     |
| 173                |     |      | 173                |     |      | 173                |     |      | 173                |     |      | 173                |     |      | 4.31           |  |  |     |
| 253                |     |      | 253                |     |      | 253                |     |      | 253                |     |      | 253                |     |      | 4.32           |  |  |     |
| 5608               |     |      | 5608               |     |      | 5608               |     |      | 5608               |     |      | 5608               |     |      | 4.34.1         |  |  |     |
| 5808               |     |      | 5808               |     |      | 5808               |     |      | 5808               |     |      | 5808               |     |      | 4.34.2         |  |  |     |
| 3794               |     |      | 3794               |     |      | 3794               |     |      | 3794               |     |      | 3794               |     |      | 4.35           |  |  |     |
| 362                |     |      | 362                |     |      | 362                |     |      | 362                |     |      | 362                |     |      | 4.36           |  |  |     |
| 3116               |     |      | 3116               |     |      | 3116               |     |      | 3116               |     |      | 3116               |     |      | 4.41           |  |  |     |
| 321                |     |      | 321                |     |      | 321                |     |      | 321                |     |      | 321                |     |      | 4.42           |  |  |     |
| 256                |     |      | 256                |     |      | 256                |     |      | 256                |     |      | 256                |     |      | 4.43           |  |  |     |

DIMENSIONS

|       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                        |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------------------------|
| 21,4  | 22,4  | 21,4  | 22,4  | 19,1  | 20,2  | 21,4  | 22,4  | 21,4  | 22,4  | 5.1   | DADOS DE FINANCIAMENTO |
| 19,0  | 19,8  | 19,0  | 19,8  | 17,1  | 17,9  | 19,0  | 19,8  | 19,0  | 19,8  | 5.1.1 |                        |
| 0,44  | 0,45  | 0,44  | 0,45  | 0,27  | 0,34  | 0,40  | 0,45  | 0,40  | 0,45  | 5.2   |                        |
| 0,41  | 0,37  | 0,41  | 0,37  | 0,41  | 0,37  | 0,41  | 0,37  | 0,41  | 0,37  | 5.3   |                        |
| 53379 | 31568 | 53379 | 31568 | 52668 | 31421 | 53379 | 31421 | 53379 | 31421 | 5.5   |                        |
| 27    | 26    | 27    | 26    | 25    | 27    | 27    | 27    | 27    | 27    | 5.5   |                        |

|      |      |      |      |   |     |  |
|------|------|------|------|---|-----|--|
| 11,2 | 10,4 | 10,7 | 11,5 | - | 7.5 |  |
|------|------|------|------|---|-----|--|

|         |         |         |         |         |        |
|---------|---------|---------|---------|---------|--------|
| 155     | 155     | 155     | 155     | 155     | 10.1   |
| 93      | 93      | 93      | 93      | 93      | 10.2   |
| 71,7    | 71,7    | 71,7    | 71,7    | 71,7    | 10.3   |
| 74,8    | 74,8    | 74,8    | 74,8    | 74,8    | 10.4   |
| 19      | -       | -       | 19      | -       | 10.4.1 |
| 79   79 | 82   79 | 79   79 | 79   79 | 82   79 | 10.7   |
| 101     | 103     | 98      | 101     | 103     | 10.7.2 |
| 105     | 107     | 102     | 105     | 107     | 10.7.1 |
| Pasador | Pasador | Pasador | Pasador | Pasador | 10.8   |

**NOTA:**

Las especificaciones se ven afectadas por el estado y el equipamiento del vehículo, y también por la naturaleza y las condiciones del área de trabajo. Informe a su distribuidor sobre la naturaleza y el estado de la zona de trabajo prevista cuando vaya a comprar su carretilla Hyster.

- ▲ Con equipamiento estándar; mástil, tablero, horquillas, etc.
  - † Parte superior de las horquillas
  - ✚ Sin rejilla soporte de carga
  - h6 sujeto a +/- 5 mm de tolerancia , 2.549 mm para opción de cabina.
  - Relativo a SIP asiento de suspensión total
  - Añadir 32 mm con rejilla soporte de carga
  - ◆ La anchura del pasillo de apilado (líneas 4.34.1 y 4.34.2) se basa en el cálculo estándar según la norma VDI , tal y como se muestra en la ilustración.
- The British Industrial Truck Association (BITA) recomienda añadir 100 mm al espacio libre total (dimensión a) para conseguir un margen de trabajo adicional en la parte trasera de la carretilla.

- † Los datos de trepabilidad se proporcionan para comparar las prestaciones de tracción, pero no se pretende refrendar con ellos que el vehículo pueda funcionar en las rampas indicadas. Siga las instrucciones del manual de usuario relativas al trabajo en terrenos inclinados.
- ‡ Variable

- ◇ Medido de acuerdo con los ciclos de pruebas y basado en los valores ponderados contenidos en la Norma EN12053.

1. Hay disponibles otras opciones de ruedas
2. Inclinación hacia atrás limitada a 6 grados para algunas opciones de mástil
3. El tablero es de 2030mm de anchura, rejilla soporte de carga es de 2 080mm de anchura

### EQUIPAMIENTO Y PESO:

La opción de rueda sencilla requiere una cotización especial mediante un estudio de la aplicación que tendrá que remitirse a sped para su aprobación antes del pedido.

Los pesos y las cargas por eje (líneas 2.1, 2.2, 2.3)  
se basan en las especificaciones siguientes:

**8.0T-6:** Carretilla elevadora completa con mástil de elevación libre limitada de 2 etapas de 5500 mm BOF (5565 mm TOF), tablero estándar de 2030 mm de anchura y horquillas de 1200 mm de longitud.

**8.0T-9:** Carretilla elevadora completa con mástil de elevación libre limitada de 2 etapas de 4500 mm BOF (4565 mm TOF), tablero estándar de 2030 mm de anchura y horquillas de 1800 mm de longitud.

**9.0T-6:** Carretilla elevadora completa con mástil de elevación libre limitada de 2 etapas de 4500 mm BOF (4565 mm TOF), tablero estándar de 2030 mm de anchura y horquillas de 1200 mm de longitud.

### TABLAS DE MÁSTILES:

- ✱ Restar 125 mm sin rejilla soporte de carga
- Restar 125 mm con rejilla soporte de carga
- ⊙ No hay disminución de capacidad nominal cuando se equipan ruedas de tracción sencillas
- ⤴ Ruedas de Tracción Sencillas disponibles solamente en la H8.0FT6
- ✓ Si se necesitan horquillas de longitud superior a 1800mm será necesario seleccionar una opción de tablero estándar tipo gancho y habrá que adquirir localmente un Desplazador Lateral/Posicionador de Horquillas (ISS/FP).

## AVISO

Se debe poner cuidado al manejar cargas elevadas. Cuando se eleva el tablero y/o la carga se reduce la estabilidad de la carretilla. Es importante mantener al mínimo la inclinación de mástil en uno u otro sentido cuando se lleven cargas elevadas.

Los operarios deben recibir formación y deben leer, entender y seguir las instrucciones contenidas en el Manual de Usuario.

Todos los valores son valores nominales y están sujetos a tolerancias. Para más información, contacte con el fabricante.

Los productos Hyster podrían estar sujetos a cambios sin previo aviso.

Algunas de las carretillas elevadoras que aparecen en las fotografías puede que lleven equipos opcionales. Los valores pueden variar con configuraciones alternativas

**CE Seguridad:**  
Esta carretilla cumple los requisitos vigentes de la UE.

INFORMACIÓN DE MÁSTILES Y CAPACIDAD

MÁSTILES H8.0FT6 Y H9.0FT6

|                                      | Altura máxima de la horquilla hasta la Parte Superior de las Horquillas (TOF) mm (h <sub>2</sub> +s) | Inclinación hacia atrás | Altura total descendido (mm) | Altura total Extendido (mm) | Elevación libre (parte superior de las horquillas) (mm) |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------|
| Dos etapas, Elevación libre limitada | 3 065                                                                                                | 9°                      | 2 712                        | 4 350 ❖                     | 0                                                       |
|                                      | 3 565                                                                                                | 9°                      | 2 962                        | 4 850 ❖                     | 0                                                       |
|                                      | 4 565                                                                                                | 9°                      | 3 462                        | 5 850 ❖                     | 0                                                       |
|                                      | 5 565                                                                                                | 9°                      | 3 962                        | 6 850 ❖                     | 0                                                       |
|                                      | 6 065                                                                                                | 9°                      | 4 212                        | 7 350 ❖                     | 0                                                       |
| 3 etapas Elevación Libre Total       | 4 615                                                                                                | 6°                      | 2 702                        | 6 077 ❖                     | 1 565 ◀                                                 |
|                                      | 5 515                                                                                                | 6°                      | 3 002                        | 6 977 ❖                     | 1 865 ◀                                                 |
|                                      | 5 965                                                                                                | 6°                      | 3 152                        | 7 427 ❖                     | 2 015 ◀                                                 |
|                                      |                                                                                                      |                         |                              |                             |                                                         |

MÁSTILES H8.0FT9

|                                      | Altura máxima de la horquilla hasta la Parte Superior de las Horquillas (TOF) mm (h <sub>2</sub> +s) | Inclinación hacia atrás | Altura total descendido (mm) | Altura total Extendido (mm) | Elevación libre (parte superior de las horquillas) (mm) |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------|
| Dos etapas, Elevación libre limitada | 3 065                                                                                                | 9°                      | 2 712                        | 4 398 ❖                     | 0                                                       |
|                                      | 3 565                                                                                                | 9°                      | 2 962                        | 4 898 ❖                     | 0                                                       |
|                                      | 4 565                                                                                                | 9°                      | 3 462                        | 5 898 ❖                     | 0                                                       |
|                                      | 5 565                                                                                                | 9°                      | 3 962                        | 6 898 ❖                     | 0                                                       |
|                                      | 6 065                                                                                                | 9°                      | 4 212                        | 7 398 ❖                     | 0                                                       |
| 3 etapas Elevación Libre Total       | 4 615                                                                                                | 6°                      | 2 712                        | 6 077 ❖                     | 1 405 ◀                                                 |
|                                      | 5 515                                                                                                | 6°                      | 3 012                        | 6 977 ❖                     | 1 705 ◀                                                 |
|                                      | 5 965                                                                                                | 6°                      | 3 162                        | 7 475 ❖                     | 1 855 ◀                                                 |
|                                      | 6 565                                                                                                | 6°                      | 3 362                        | 8 027 ❖                     | 2 055 ◀                                                 |

H8.0FT6-H8.0FT9 – Gráfico de Capacidad en kg, Ruedas de Neumáticos Dobles ☑

|                                      | Con tablero solamente                                  |                           |                                    |                           |                                    |                           |                                    |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------|---------------------------|------------------------------------|---------------------------|------------------------------------|
|                                      | Altura máxima de las horquillas mm (h <sub>2</sub> +s) | Mástil H8.0FT6 ⚡          |                                    | Mástil H8.0FT9            |                                    | Mástil H9.0FT             |                                    |
|                                      |                                                        | Capacidad a máxima altura | Capacidad a la altura de elevación | Capacidad a máxima altura | Capacidad a la altura de elevación | Capacidad a máxima altura | Capacidad a la altura de elevación |
| Dos etapas, Elevación libre limitada | 3 065                                                  | 8 000                     |                                    | 8 000                     |                                    | 8 500                     |                                    |
|                                      | 3 565                                                  | 8 000                     |                                    | 8 000                     |                                    | 8 490                     |                                    |
|                                      | 4 565                                                  | 8 000                     |                                    | 8 000                     |                                    | 8 470                     |                                    |
|                                      | 5 565                                                  | 8 000                     |                                    | 7 920                     | 8000 kg hasta 5265 mm              | 8 190                     | 9 000kg hasta 5 315mm              |
|                                      | 6 065                                                  | 7 710                     | 8 000kg hasta 5 815mm              | 7 770                     | 8000 kg hasta 5265 mm              | 7 620                     | 9 000kg hasta 5 315mm              |
| 3 Etapas Elevación libre limitada    | 4 615                                                  | 8 000                     |                                    | 8 000                     |                                    | 8 500                     |                                    |
|                                      | 5 515                                                  | 8 000                     |                                    | 7 770                     | 8000 kg a 4615 mm                  | 8 320                     | 9 000kg hasta 5 365mm              |
|                                      | 5 965                                                  | 7 940                     | 8 000kg hasta 5 915mm              | 7 650                     | 8000 kg a 4615 mm                  | 7 810                     | 9 000kg hasta 5 365mm              |
|                                      |                                                        |                           |                                    |                           |                                    |                           |                                    |

|                                      | Con tablero + desplazamiento lateral                   |                           |                                    |                           |                                    |                           |                                    |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------|---------------------------|------------------------------------|---------------------------|------------------------------------|
|                                      | Altura máxima de las horquillas mm (h <sub>2</sub> +s) | Mástil H8.0FT6 ⚡          |                                    | Mástil H8.0FT9            |                                    | Mástil H9.0FT             |                                    |
|                                      |                                                        | Capacidad a máxima altura | Capacidad a la altura de elevación | Capacidad a máxima altura | Capacidad a la altura de elevación | Capacidad a máxima altura | Capacidad a la altura de elevación |
| Dos etapas, Elevación libre limitada | 3 065                                                  | 7 580                     |                                    | 7 580                     |                                    | 8 500                     |                                    |
|                                      | 3 565                                                  | 7 570                     |                                    | 7 560                     |                                    | 8 490                     |                                    |
|                                      | 4 565                                                  | 7 540                     |                                    | 7 530                     |                                    | 8 470                     |                                    |
|                                      | 5 565                                                  | 7 520                     |                                    | 7 420                     | 7 500kg hasta 5 265mm              | 8 190                     | 8 450kg hasta 5 315mm              |
|                                      | 6 065                                                  | 7 240                     | 7 510kg hasta 5 815mm              | 7 270                     | 7 480kg hasta 5 265mm              | 7 620                     | 8 440kg hasta 5 315mm              |
| 3 etapas Elevación libre limitada    | 4 615                                                  | 7 560                     |                                    | 7 560                     |                                    | 8 500                     |                                    |
|                                      | 5 515                                                  | 7 540                     |                                    | 7 320                     | 7 530kg hasta 4 615mm              | 8 320                     | 8 480kg hasta 5 365mm              |
|                                      | 5 965                                                  | 7 480                     | 7 530kg hasta 5 915mm              | 7 180                     | 7 510kg hasta 4 615mm              | 7 810                     | 8 470kg hasta 5 365mm              |
|                                      |                                                        |                           |                                    |                           |                                    |                           |                                    |

|                                      | Con tablero + posicionador horquillas con desplazamiento lateral ☑ |                           |                                    |                           |                                    |                           |                                    |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------|---------------------------|------------------------------------|---------------------------|------------------------------------|
|                                      | Altura máxima de las horquillas mm (h <sub>2</sub> +s)             | Mástil H8.0FT6 ⚡          |                                    | Mástil H8.0FT9            |                                    | Mástil H9.0FT             |                                    |
|                                      |                                                                    | Capacidad a máxima altura | Capacidad a la altura de elevación | Capacidad a máxima altura | Capacidad a la altura de elevación | Capacidad a máxima altura | Capacidad a la altura de elevación |
| Dos etapas, Elevación libre limitada | 3 065                                                              | 7 530                     |                                    | 7 550                     |                                    | 8 460                     |                                    |
|                                      | 3 565                                                              | 7 520                     |                                    | 7 530                     |                                    | 8 440                     |                                    |
|                                      | 4 565                                                              | 7 500                     |                                    | 7 500                     |                                    | 8 420                     |                                    |
|                                      | 5 565                                                              | 7 470                     |                                    | 7 390                     | 7460 kg hasta 5265 mm              | 8 140                     | 8 400kg hasta 5 315mm              |
|                                      | 6 065                                                              | 7 200                     | 7 460kg hasta 5 815mm              | 7 240                     | 7440 kg hasta 5265 mm              | 7 570                     | 8 390kg hasta 5 315mm              |
| 3 etapas Elevación libre limitada    | 4 615                                                              | 7 530                     |                                    | 7 530                     |                                    | 8 470                     |                                    |
|                                      | 5 515                                                              | 7 510                     |                                    | 7 290                     | 7500 kg hasta 4615 mm              | 8 290                     | 8 450kg hasta 5 365mm              |
|                                      | 5 965                                                              | 7 450                     | 7 500kg hasta 5 915mm              | 7 150                     | 7480 kg hasta 4615 mm              | 7 780                     | 8 430kg hasta 5 365mm              |
|                                      |                                                                    |                           |                                    |                           |                                    |                           |                                    |

TRENES DE POTENCIA

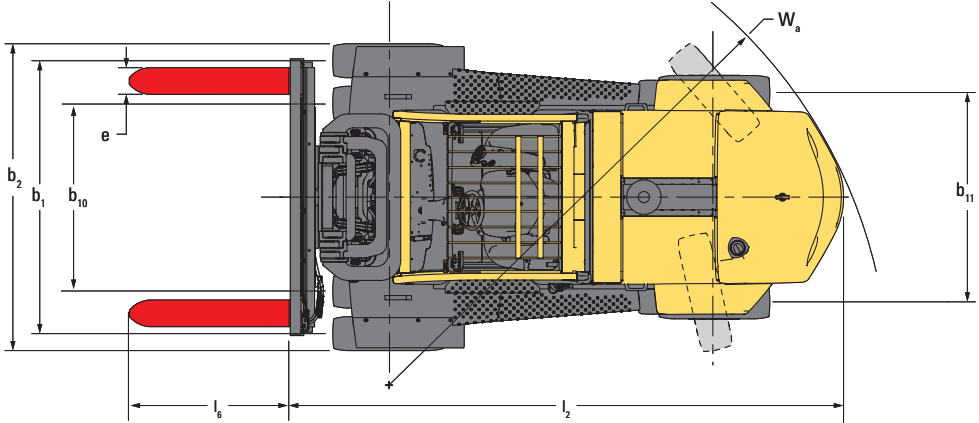
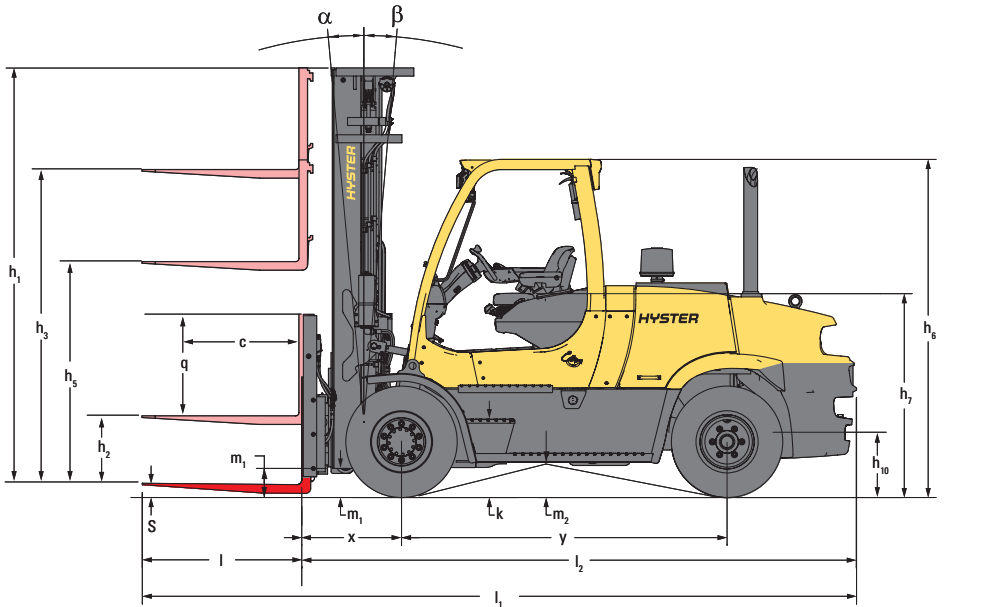
|         |     |                                                                      |
|---------|-----|----------------------------------------------------------------------|
| GENERAL | 1.1 | Fabricante (abreviatura)                                             |
|         | 1.2 | Designación del tipo de fabricante                                   |
|         | 1.3 | Tracción: eléctrica (batería o red eléctrica), diésel, gasolina, GPL |

|                            |       |                                                       |
|----------------------------|-------|-------------------------------------------------------|
| MOTOR DE COMBUSTIÓN        | 7.1   | Fabricante/tipo de motor                              |
|                            | 7.1.1 | Conformidad Nivel EPA / CE                            |
|                            | 7.2   | Potencia del motor de acuerdo con la norma ISO1585 kW |
|                            | 7.3   | Velocidad nominal a potencia máx. rpm                 |
|                            | 7.3.1 | Par motor a 1/min Nm/min-1                            |
|                            | 7.4   | Número de cilindros/cilindrada (-)/cm³                |
| MECANISMO DE ACCIONAMIENTO | 7.10  | Tensión/capacidad nominal de la batería (V)/(Ah)      |

|                            |      |                                                       |
|----------------------------|------|-------------------------------------------------------|
| MECANISMO DE ACCIONAMIENTO | 8.1  | Tipo de unidad de tracción                            |
|                            | 8.2  | Fabricante/tipo                                       |
|                            | 8.6  | Rueda de tracción / fabricante árbol propulsor / tipo |
|                            | 8.11 | Freno de servicio                                     |
|                            | 8.12 | Freno de estacionamiento                              |

NOTAS: Para calcular las capacidades de las carretillas con especificaciones de carretillas alternativas a las mostradas en las tablas anteriores, consulte con su distribuidor Hyster. Las capacidades nominales indicadas son para mástiles en posición vertical en carretillas equipadas con un tablero estándar o de desplazamiento lateral y horquillas de longitud nominal. Los mástiles con alturas superiores a la altura máxima de las horquillas que se han incluido en la tabla de mástiles están clasificados como mástiles de gran elevación y pueden requerir, en función de la configuración de las ruedas/bandas de rodadura una reducción de capacidad, una inclinación hacia atrás limitada o una banda de rodadura ancha. Los valores mostrados son para equipos estándar Cuando se utilicen equipos no estándar estos valores pueden cambiar. Contacte con su distribuidor Hyster para más información.

DIMENSIONES DE LA CARRETILLA

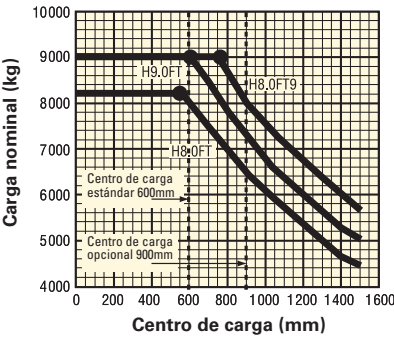


☉ = Centro de gravedad de la carretilla sin carga

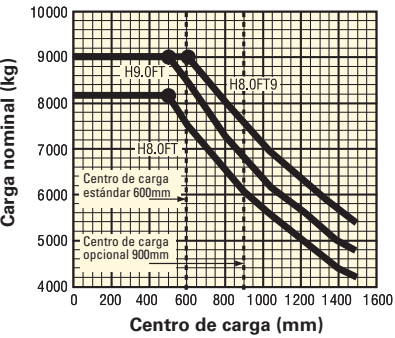
Para  $b_{12}/2 \leq b_{13}$  :  $Ast = W_a + x + l_6 + a$   
Para  $b_{12}/2 > b_{13}$  :  $AST = W_a + \sqrt{(l_6 + x)^2 + (b_{12}/2 - b_{13})^2}$   
a = espacio libre de trabajo mínimo  
(Norma VDI = 200 mm; Recomendación BITA = 300 mm)  
l<sub>6</sub> = Longitud de la carga

CAPACIDADES NOMINALES

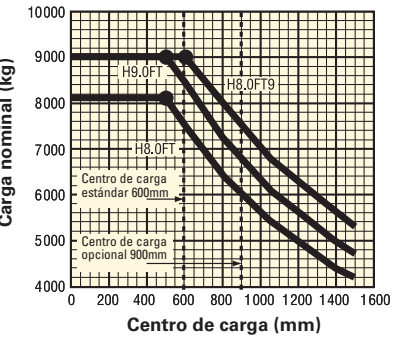
TABlero de GANCHO ESTÁNDAR



TABlero de GANCHO CON DESPLAZAMIENTO LATERAL INTEGRAL



TABlero de GANCHO CON POSICIONADOR DE HORQUILLAS Y DESPLAZAMIENTO LATERAL INTEGRAL



**Centro de carga:** Distancia desde la parte frontal de las horquillas al centro de gravedad de la carga.  
**Carga nominal:** Basada en mástiles verticales de 2 etapas de hasta 5065 a 5565 mm, dependiendo del modelo. Puede ser necesario emplear horquillas especiales con cargas nominales más altas para conseguir los valores nominales totales con centros de carga > 1100 mm

PAQUETES DE PRODUCTOS

La gama Fortens™ de Hyster ha sido diseñada para dar respuesta a la amplia gama de requisitos de aplicaciones y objetivos de negocios que demandan los clientes.

La Serie H8.0-9.0FT está disponible en varios paquetes de carretillas, siendo posible elegir entre múltiples combinaciones de tren de potencia para dar la mejor respuesta a las demandas operativas Cada configuración ofrece una eficiencia mejorada, una fiabilidad avanzada, un menor coste de explotación y una facilidad de servicio simplificada.

| Modelo/Conjunto  | H8.0FT6           |                                 |                          | H8.0FT9           |                                 |                          | H9.0FT6           |                                 |                          |
|------------------|-------------------|---------------------------------|--------------------------|-------------------|---------------------------------|--------------------------|-------------------|---------------------------------|--------------------------|
| DIESEL           | Motor             | Transmisión                     | Frenos                   | Motor             | Transmisión                     | Frenos                   | Motor             | Transmisión                     | Frenos                   |
| Fortens Advance  | Kubota 3,8L, 55kW | DuraMatch™3, 3 velocidades      | Frenos en baño de aceite | Kubota 3,8L, 55kW | DuraMatch™3, 3 velocidades      | Frenos en baño de aceite | Kubota 3,8L, 55kW | DuraMatch™3, 3 velocidades      | Frenos en baño de aceite |
| Fortens Advance  | Kubota 3,8L, 82kW | DuraMatch™3, 3 velocidades      | Frenos en baño de aceite | Kubota 3,8L, 82kW | DuraMatch™3, 3 velocidades      | Frenos en baño de aceite | Kubota 3,8L, 82kW | DuraMatch™3, 3 velocidades      | Frenos en baño de aceite |
| Fortens Advance+ | Kubota 3,8L, 55kW | DuraMatch™ Plus3, 3 velocidades | Frenos en baño de aceite | Kubota 3,8L, 55kW | DuraMatch™ Plus3, 3 velocidades | Frenos en baño de aceite | Kubota 3,8L, 55kW | DuraMatch™ Plus3, 3 velocidades | Frenos en baño de aceite |
| Fortens Advance+ | Kubota 3,8L, 82kW | DuraMatch™ Plus3, 3 velocidades | Frenos en baño de aceite | Kubota 3,8L, 82kW | DuraMatch™ Plus3, 3 velocidades | Frenos en baño de aceite | Kubota 3,8L, 82kW | DuraMatch™ Plus3, 3 velocidades | Frenos en baño de aceite |

| Modelo/Conjunto  | H8.0FT     |                                 |                          | H8.0FT9    |                                 |                          | H9.0FT     |                                 |                          |
|------------------|------------|---------------------------------|--------------------------|------------|---------------------------------|--------------------------|------------|---------------------------------|--------------------------|
| GPL              | Motor      | Transmisión                     | Frenos                   | Motor      | Transmisión                     | Frenos                   | Motor      | Transmisión                     | Frenos                   |
| Fortens Advance  | GM 5,7L V8 | DuraMatch™3, 3 velocidades      | Frenos en baño de aceite | GM 5,7L V8 | DuraMatch™3, 3 velocidades      | Frenos en baño de aceite | GM 5,7L V8 | DuraMatch™3, 3 velocidades      | Frenos en baño de aceite |
| Fortens Advance+ | GM 5,7L V8 | DuraMatch™ Plus3, 3 velocidades | Frenos en baño de aceite | GM 5,7L V8 | DuraMatch™ Plus3, 3 velocidades | Frenos en baño de aceite | GM 5,7L V8 | DuraMatch™ Plus3, 3 velocidades | Frenos en baño de aceite |

Consulte la Lista de Precios para ver todas las configuraciones de opciones.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La Serie Fortens H8.0-9.0FT de Hyster representa una solución de manutención potente y compacta para una amplia gama de aplicaciones exigentes.

Estas carretillas son especialmente idóneas para responder a las necesidades de una gran variedad de aplicaciones, incluyendo aplicaciones con utilización de accesorios en las industrias del papel, la fabricación, el reciclaje, las bebidas, los metales o la construcción o aplicaciones con espacios muy ajustados.

Su diseño compacto asegura que puedan maximizarse el espacio y la eficiencia in situ para mantener unos costes de funcionamiento reducidos.

Los modelos Fortens Advance y Advance+ se equipan con motores Kubota V3800 E4 diésel de 55kW o 82kW controlados electrónicamente o con motores GM 5 ,7L V8 GPL.

MOTORES CON BAJO NIVEL DE EMISIONES DE KUBOTA

El motor Kubota V3800 E4 diésel de 55kW es totalmente conforme con los requisitos de Fase IIIB para mercados regulados y está equipado de serie con un Catalizador de Oxidación Diésel (DOC).

Estos motores cumplen la estricta normativa sobre emisiones usando un cierto número de tecnologías, entre las que se incluyen: recirculación de gas de escape refrigerado, refrigeración de aire de carga y Catalizador de Oxidación Diésel (DOC).

El motor Kubota V3800 E4 diésel de 82kW conforme con la normativa de Fase IV utiliza tecnologías familiares tales como Recirculación de Gas de Escape (EGR) en combinación con un Filtro de Partículas Diésel (DPF). Para estos motores actualmente utilizamos tecnología de Reducción Catalítica Selectiva (SCR) para reducir significativamente los niveles de emisiones de Óxido de Nitrógeno (NOx). Utilizando estas tecnologías de forma conjunta se consigue la conformidad total de las emisiones con la normativa de Fase IV.

Las carretillas Hyster de Fase IIIB y de Fase IV representan un bajo nivel de emisiones rentable obtenido por medio de un diseño inteligente. Son reconocibles por el símbolo de Fase IIIB (Stage IIIB) o de Fase IV (Stage IV).



SELECCIÓN DE TRANSMISIONES

Los modelos Fortens Advance están equipados con la transmisión DuraMatch™3, que cuenta con:

- **Sistema de Desaceleración Automática (ADS),** que reduce automáticamente la velocidad de la carretilla cuando se suelta el pedal del acelerador para detenerla finalmente, lo cual ayuda a extender significativamente la vida útil del freno. Además, esta característica ayuda al conductor a posicionar con exactitud la carretilla enfrente de la carga. Hay 10 ajustes ADS, programables a través de la pantalla de tablero de instrumentos por un técnico de servicio que proporcionan diferentes características de frenado, desde muy gradual hasta agresivo, para adaptarse a las necesidades de la aplicación.
- **Inversión de Potencia Controlada;** el VSM™ Pacesetter controla la transmisión para obtener cambios de sentido de marcha sin solución de continuidad. El VSM reduce la aceleración para reducir la velocidad del motor, inicia la desaceleración automática hasta detener la carretilla, cambia el sentido de marcha de la transmisión de manera automática y aumenta la aceleración de la carretilla elevadora.
- El sistema elimina virtualmente el patinaje de las ruedas y las cargas de choque en la transmisión y aumenta significativamente la vida útil de las ruedas. Como con el ADS, el sistema puede ser programado a través de la pantalla del tablero de instrumentos por un técnico de servicio, con ajustes que van desde 1 hasta 10, para adaptarse a las necesidades de la aplicación.
- **Retroceso Controlado en Rampas;** la transmisión controla la velocidad de descenso en rampa de la carretilla cuando se levanta el pie del pedal del freno y del acelerador, ofreciendo un control máximo cuando se trabaja en rampas y aumentando la productividad del operario.
- **La Primera Marcha** ofrece un Mayor Esfuerzo de Tracción en Barra para uso en gradientes.
- **La Segunda y Tercera Marcha** proporcionan una eficiencia máxima del motor en aplicaciones en las que sean habituales distancias de desplazamiento más largas.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO continuación

Los modelos Fortens Advance+ están equipados con la transmisión de tres velocidades de función extendida y controlada electrónicamente **DuraMatch™ Plus3**. Además de todas las características mencionadas arriba, esta transmisión ofrece las siguientes características adicionales:

- **La Gestión de Respuesta del Acelerador** permite que el operario gestione la velocidad de marcha de acuerdo con la posición del pie sobre el pedal del acelerador. Por ejemplo, se puede mantener una cierta velocidad cuando se trabaja tanto en llano como en pendientes sin necesidad de pisar más el pedal del acelerador. El sistema también compensa el funcionamiento del sistema hidráulico y el esfuerzo de tracción en barra.
- **Sistema de Desaceleración Automática Dinámica;** como con la **DuraMatch™3**, el operario puede reducir la velocidad de la carretilla sin utilizar el freno y el índice de frenado viene determinado por los ajustes realizados a través del tablero de instrumentos, ajustes que van de 1 a 10. Además, gracias a la función de Gestión de Respuesta del Acelerador, la velocidad de desaceleración se puede ajustar adicionalmente con mayor precisión de acuerdo con la rapidez con la que el conductor levante el pie del pedal del acelerador.

- **Hidráulicos de Velocidad Automática con Control Automático de Marcha Lenta de Aproximación;** al elevar una carga, la velocidad del motor aumenta automáticamente para proporcionar toda la potencia hidráulica. El VSM™ Pacesetter mantiene la velocidad de desplazamiento actual (o evita el desplazamiento) hasta que el operario pise el pedal del acelerador. No es necesario que el operario controle el pedal de marcha lenta de aproximación. De este modo se simplifican las acciones del operario y aumenta la productividad.

Las transmisiones son compatibles con el radiador de refrigerador combinado combi-cooler y el excelente diseño de túnel del contrapeso junto con un ventilador tipo "impulsor" permiten obtener la mejor refrigeración de la industria.

Los frenos estándar en baño de aceite ofrecen un tiempo y unos costes reducidos de mantenimiento y reparación, con el consiguiente aumento de la fiabilidad y del tiempo de actividad ininterrumpida de la carretilla. Estas carretillas son especialmente adecuadas para aplicaciones en entornos con humedad, suciedad o corrosivos, y garantizan un rendimiento de frenado coherente a lo largo de toda la vida de servicio de la carretilla. Y esto es así gracias a la unidad sellada que contiene y protege los frenos, evitando de ese modo la entrada de contaminantes y los daños

El tren de potencia está controlado, protegido y gestionado por el **ordenador industrial a bordo Pacesetter VSM™** que incluye una red de comunicaciones con tecnología CANbus.

Este sistema permite el ajuste y optimización del rendimiento de la carretilla elevadora, además de la monitorización de funciones clave. Permite realizar los diagnósticos de forma fácil y rápida, minimizando los tiempos de inactividad por reparación y los intercambios de piezas innecesarios.

Sistemas hidráulicos sin complicaciones, con racores con obturadores de caras de juntas tóricas sin fugas que reducen las fugas para aumentar la fiabilidad.

Se han equipado sensores e interruptores no mecánicos, de efecto Hall, que están diseñados para una duración superior a la vida de servicio de la carretilla.

El compartimento de operario dispone de una **ergonomía** de primera clase para conseguir una productividad y un confort máximos del conductor.

- El espacio para el operario se ha optimizado gracias al moderno diseño del tejadillo protector y al espacio del piso significativamente más amplio.
- **El diseño de entrada de fácil utilización de 3 puntos de apoyo del compartimento de operario dispone de asideros convenientemente situados y de tres escalones no deslizantes, con una altura del escalón inicial de solo 32,1cm.** El compartimento de operario aislado minimiza el efecto de la vibración del tren de potencia.
- El reposabrazos ajustable que acompaña a las minipalancas Electrohidráulicas TouchPoint™ se mueve con el asiento y se extiende telescópicamente hacia delante.
- La manija de agarre Trasera con botón de bocina facilita la conducción marcha atrás.
- La columna de dirección de ajuste continuo, el volante de 30 cm de diámetro con pomo giratorio y el asiento de suspensión total sirven para aumentar el confort del conductor.

LA CARRETILLA FORTENS DE HYSTER ES LA CARRETILLA ELEVADORA QUE SE PUEDE MANTENER CON MAYOR FACILIDAD Y RAPIDEZ.

- Un filtro de partículas diésel con regeneración activa reduce significativamente el número de intervenciones de servicio. El rendimiento del DPF se monitoriza y se visualiza constantemente en una pantalla suplementaria al nivel de los ojos del operario.
- El acceso de servicio es muy sencillo por ambos lados del compartimento del motor y se efectúa a través de un capó en forma de ala de gaviota y la disposición simplificada del cableado y de los hidráulicos permite un mejor acceso a los componentes, lo cual permite, a su vez, reducir el tiempo de servicio en caso de reparaciones no programadas y de mantenimiento regular.
- Los sistemas de comprobaciones y diagnósticos son rápidos y con códigos de colores y pueden gestionarse a través de la pantalla del tablero de instrumentos
- El intervalo de cambio de refrigerante del motor y del aceite Hidráulico que es de 4 000 horas contribuye también a reducir los tiempos de inactividad.

# SOCIOS COMPROMETIDOS. EQUIPOS ROBUSTOS.™

## PARA OPERACIONES EXIGENTES, EN CUALQUIER LUGAR.

Hyster suministra una gama completa de equipos de almacén, carretillas elevadoras de contrapeso IC y eléctricas, manipuladores de contenedores y apiladores retráctiles. Hyster está comprometido en ser mucho más que un suministrador de carretillas elevadoras.

Nuestro objetivo es ofrecer una asociación completa capaz de responder a la totalidad del espectro de asuntos relacionados con la manutención de materiales: Tanto si necesita servicios de consultoría profesional para la gestión de su flota, como si lo que necesita es apoyo de servicio cualificado o suministro fiable de repuestos, puede confiar en Hyster.

Nuestra red de distribuidores altamente preparados proporciona apoyo local experto y una gran capacidad de respuesta. Pueden ofrecer paquetes financieros de adecuada relación coste-eficacia y pueden introducir programas de mantenimiento gestionados de manera eficaz para asegurar que pueda obtener el mayor valor posible. Nuestra actividad de negocios consiste en tratar sus necesidades de manutención de materiales de manera que usted pueda centrarse en el éxito de su propia actividad de negocios tanto en el momento actual como en el futuro.



### HYSTER EUROPE

Centennial House, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, Inglaterra.

Tel: +44 (0) 1276 538500



[www.hyster.eu](http://www.hyster.eu)



[infoeurope@hyster.com](mailto:infoeurope@hyster.com)



[/HysterEurope](https://www.facebook.com/HysterEurope)



[@HysterEurope](https://twitter.com/HysterEurope)



[/HysterEurope](https://www.youtube.com/HysterEurope)



HYSTER-YALE UK LIMITED actuando como Hyster Europe. Sede social: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Reino Unido.

Registrada en Inglaterra y Gales. Número de registro de la empresa: 02636775

HYSTER,  y FORTENS son marcas comerciales registradas en la Unión Europea y en algunas otras jurisdicciones.

MONOTROL® es una marca comercial registrada y DURAMATCH y  son marcas comerciales en los Estados Unidos y en algunas otras jurisdicciones.

Los productos Hyster están sujetos a cambios sin previo aviso. Algunas carretillas elevadoras que aparecen en las fotografías pueden disponer de equipos opcionales.